

RECIENTES

Encuentro de revistas caribeñas

Convocado por el Centro de Estudios del Caribe (CEC) de la Casa en ocasión de sus treinta años de labor, el Encuentro de revistas caribeñas, ocurrido entre el lunes 16 y el viernes 20 de noviembre de 2009, incitó a reflexionar sobre el pasado y el presente de nuestra realidad caribeña, a partir del conjunto de las publicaciones periódicas. Con la presencia de representantes de doce países de la región y la invitación de varias revistas cubanas, la primera jornada, inaugurada en la Sala Che Guevara con las palabras de Yolanda Wood, directora del CEC, se dedicó a rendir tributo a aquellas publicaciones que constituyen hitos en el abanico editorial del Caribe. *Revista de Avance*, cubana y *Révue Indigène*, haitiana, nacidas en 1927, fueron evocadas por los investigadores cubanos Ana Suárez, Ricardo Hernández Otero y Ana Cairo, en el panel conducido por el profesor Ariel Camejo, en el que intervino además Jean Maxius Bernard, Consejero Cultural de la Embajada de la República de Haití en Cuba. A la revista cubana *Orígenes* se refirieron el poeta y ensayista Roberto Méndez, Ernesto Sierra, ensayista, y el documentalista Héctor Veitía. La sesión concluyó con la proyección de *Conversaciones con Cintio Vitier sobre Orígenes* (2006), dirigido por Veitía. La sesión vespertina, bajo la conducción de la crítica Haydée Arango, se dedicó a las revistas *Bim* (Barbados, 1942) y *Kyk-Over-Al* (Guyana, 1945), la *Gaceta del Caribe* (Cuba, 1944) y *Tropiques* (Martinica), a cargo del caribeñista Emilio Jorge Rodríguez, Luisa Cam-

puzano, directora del Programa de Estudios de la Mujer de la Casa, y la poeta y ensayista Nancy Morejón. La profesora Digna Castañeda se refirió a Marcus Garvey y el Liberty Hall en sus publicaciones, y la ensayista Lázara Menéndez, a la revista de antropología cubana *Catauro*, tras lo que se proyectó el documental *La pequeña Aché* (2004), de Lourdes Prieto y Octavio Cortázar. Concluyó el primer día en la sede de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (Uneac) con un encuentro de revisteros. En la mañana del martes 17 Kirenia Rodríguez, Gilda Betancourt Roa y Octavio Marín se acercaron a las Publicaciones de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Unesco, y Darío Hernández Hernández (España), Yamila Gordillo Rodríguez, Georgina Baró Arencibia, Carelly Falcón Calzadilla y Richard Mirabal Jean Claude (Haití-Cuba) presentaron ponencias bajo la conducción de Jesús Guanche y Samuel Furé. En la tarde, la editora mexicana Gloria C. Serrato hizo una panorámica de la revista mexicana de ciencias políticas y sociales *Estudios Latinoamericanos*, y su compatriota Tomás Ramos disertó sobre *Arenas Blancas*, la revista que edita. María Elena Vinuesa, vicepresidenta de la Casa y directora del *Boletín Música*, presentó un panel dedicado a *Clave*, en el que participaron su directora Laura Vilar y la musicóloga Liliana Casanella. El miércoles 18 Yolanda Wood, Eduardo Torres Cuevas y Araceli García Carranza recorrieron la *Revista de la Biblioteca Nacional José Martí* en su centenario; Julio César Guanche, Mayra Espina, Margarita Mateo, Alfredo Prieto y Denia García Ronda conversaron sobre la revista con la cual colaboran, *Temas. Cultura, Ideología y Sociedad*; Jorge Fornet y Yailin Fajardo Rodríguez moderaron ponencias de Yamilet García (México), Katerine Seligmann (Estados Unidos), Alberto Edel Morales Fuentes, Miguel

Gerardo Valdés Pérez y Vilma Díaz Cabrera. La sesión vespertina comenzó con dos revistas del Caribe continental: *The Guyana Annual Magazine*, por su director Petamber Persuad, y *Aguaita*, del Observatorio del Caribe Colombiano, a cargo del editor Alberto Abello. Vilma Díaz Cabrera condujo un panel sobre revistas académicas en el que intervinieron Rogelio Rodríguez Coronel, Jaime Darbouze (Haití) y Annie Paul (Jamaica). La jornada concluyó con la charla sobre *Cine Cubano* de Mario Piedra, Julia Cabalé, Rolando Mesa Grave de Peralta y Juan Carlos Sardiñas López, y la proyección, por la Muestra Itinerante de Cine Caribeño, de materiales de la región. La mañana del jueves 19 se dedicó a las revistas de la Casa e inició la jornada R.F.R., quien hizo un recorrido por los cincuenta años de la revista *Casa de las Américas* (el texto se publica en el presente número de la revista). Jaime Gómez Triana, Cristina Figueroa y María Elena Vinuesa se refirieron a *Conjunto*, la revista digital *Arteamérica* y *Boletín Música*, respectivamente; luego se inauguró la exposición *El Caribe en la Hemeroteca de la Casa de las Américas*, en la Biblioteca de la Casa. Las ponencias de la tarde, de Alena Fuentes González, Sigryd Padrón, Whigman Montoya, Danay Ramos Ruiz, María Cristina Rodríguez, Lowell Fiet, Don Walicek y Katherine Miranda (Puerto Rico) fueron conducidas por Marietta Fernández López y Reinier Pérez-Hernández. Sobre revistas y artes visuales charlaron Hilda María Rodríguez, Dominique Brebion (Martinica), David Mateo, Eduardo Luis Rodríguez e Isabel Pérez. Al anochecer, el sello Arte Cubano realizó un espectáculo audiovisual con la colaboración de La Atmósfera (sesión El Sello), coordinado por Deborah de la Paz y Andrés D. Abreu, con la participación de Nacional Electrónica, Proyecto ia, Kike Wolf DJ; videoproyecciones de los artistas José Ángel Toirac, René Francisco, Luis Gárciga y Felipe Dulzaides, quien presentó además el proyecto *Felipe Dulzaides plays Felipe Dulzaides*; la intervención de los diseñadores de *Artecubano* Fabián Muñoz, Jorge Rodríguez (R10), Kelly Núñez y Heidy Fernández Castillo. El viernes 20 presentaron ponencias sobre revistas turísticas, digitales y arqueológicas, Kenia Dorta, Jorge Ulloa Jung, Teresa Zaldívar Zaldívar, Camilo Díaz Pardo, Odlayner Hernández de Lara, Frank Pérez, Hugo Luis Sánchez, Yasmine León, Martha Sarabia, Jorge L. Rodríguez Aguilar, Víctor Fowler, Zoila González, Nidia Alfonso, Manuel Moreta, Lohania Aruca y Kirenía Rodríguez Puerto, en

paneles con condujeron Tomás Fernández Robaina, Lohania Aruca, Víctor Marín, Arien González, José Francisco Piedra y Caridad Tamayo. Sobre qué revistas necesitamos para el Caribe en el siglo XXI se expresaron Luisa Campuzano, Miguel Barnet, Alberto Abello, Suzy Castor, Kim Robinson, Eduardo Torres Cuevas, Dominique Berthet, David Scott, Annie Paul, Kenia Dorta, Rupert Lewis y José María Calderón. En la tarde se clausuró el Encuentro con la presentación de *Anales del Caribe 2008* por Margarita Mateo Palmer, tras lo cual, el director de Diseño de la Casa, Pepe Menéndez, presidente del Concurso *Climarte. Arte y desafíos climáticos en el Caribe*, dio a conocer los resultados. Entre cincuenta y seis obras, el jurado, conformado por Annalee Davis (Barbados), Cecilia Paredes (Costa Rica) y Pepe Menéndez, otorgó el Premio a la obra *Eichornia crassipes*, del dominicano Polibio Díaz, quien también recibió la Primera Mención por su pieza *Nadaban los peces fuera del agua*; se entregó mención a *Jugo natural*, de la cubana Yamilys Brito Borges, *Lluvia*, de Francisco Antonio Dehesa Orozco (México), y a *Los chupados*, de Miguel Ángel Estala Ramírez (México-Alemania). Seguidamente, se presentó la versión digital de *Anales del Caribe*. En la noche fue inaugurada en la Galería Mariano la muestra *Cuerpo, tiempo y memoria*, con obras de Manuel Mendive, Eduardo Roca (Choco), Santiago Rodríguez Olazábal y Pepe Menéndez, que han ilustrado la revista.

De contrabando

En la tarde del lunes 23 de noviembre de 2009, en la Sala Manuel Galich, bajo el título «Simulacros en el reino de la Nueva España», se reunieron a contrabandear con *Historias del Seno Mexicano* la narradora, investigadora y profesora Susana Haug, y Reinier Pérez-Hernández, editor de la Casa. Sobre este volumen –uno de los más recientes de la Colección Literatura Latinoamericana y Caribeña–, que recoge cuatro textos de Carlos de Sigüenza y Góngora, envió sus palabras de presentación el profesor puertorriqueño José Francisco Buscaglia Salgado.

Semana de William Ospina

Al escritor colombiano William Ospina, cuyo poemario *El país del viento* fuera publicado en el año 2000 por nuestro

Fondo Editorial y quien en 2003 recibiera nuestro Premio honorífico de ensayo Ezequiel Martínez Estrada por el volumen *Los nuevos centros de la esfera*, estuvo dedicada la Semana de Autor de noviembre de 2009. En las tardes del martes 24 hasta el viernes 27, estudiosos de su obra se reunieron en la Sala Manuel Galich para intercambiar y debatir sobre la producción de Ospina. El martes 24, William Ospina hizo una intervención especial; el miércoles 25, los estudiosos Jesús David Curbelo, Juan Nicolás Padrón y Ernesto Sierra integraron el panel *Visiones desde Cuba*, tras el que Ospina leyó su poesía. El jueves 26 fue objeto de análisis la narrativa del autor colombiano en las ponencias de Eugenio Marrón y Alberto Quiroga; cerró la tarde con una disertación del autor a propósito de sus poéticas. Esta Semana de William Ospina concluyó con la presentación de su novela *El país de la canela* –ganadora del Premio Rómulo Gallegos y publicada por Monte Ávila Editores– por el autor y Roberto Zurbano, director del Fondo Editorial.

Mujeres en Línea@

El tema de nuestra diáspora en los Estados Unidos fue abordado por la doctora Carolina Caballero en la charla que, desde la perspectiva del teatro, sostuvo en la tarde del miércoles 2 de diciembre en la Sala Manuel Galich. Con la disertación *Dramaturgia de la diáspora cubana: Ellas y ellos*, esbozó un panorama del teatro cubano en los Estados Unidos desde 1959 hasta la actualidad, glosó las principales taxonomías establecidas y concluyó con el análisis de tres obras de dramaturgas de distintas generaciones.

Las actividades del año 2010 en la Casa se iniciaron con la conferencia –que reproducimos en nuestras páginas– el martes 5 de enero en la Sala Manuel Galich, *Ser hispanista en Nápoles*, de la amiga Alessandra Riccio, codirectora de la revista italiana *Latinoamerica (e Tutti i Sud del Mondo)*, a propósito del tema de los estudios hispanos en su contexto geográfico y sociocultural.

Celebran en la Casa Día de Cuba en Caricom

La Sala Che Guevara de la Casa acogió, en la noche del martes 8 de diciembre, el acto de celebración de la entrada de Cuba a los países del Caricom –Guyana, Barbados, Jamaica y Trinidad y Tobago–. En el acto se encontraban

Marcelino Medina González, ministro interino de Relaciones Exteriores de Cuba; Enrique Román Fernández, vicepresidente del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos; Fernando Rojas, viceministro de Cultura; embajadores y miembros del Cuerpo Diplomático, así como jóvenes becarios caribeños. Las palabras inaugurales estuvieron a cargo de Paula Gopee-Scoon, ministra de Relaciones Exteriores de Trinidad y Tobago, y el acto concluyó con la actuación del sonero Pancho Amat y su grupo y los invitados Eduardo Sosa y María Victoria Rodríguez.

Le Parc en la Casa

El miércoles 9 de diciembre, en la Sala Manuel Galich, el espacio Café Arteamérica ofreció la posibilidad de dialogar con una de las figuras más trascendentes de las últimas décadas en nuestro Continente y en particular de las tendencias óptico-cinéticas: el maestro argentino Julio Le Parc. El encuentro precedió a la inauguración, por el propio artista y por Nahela Hechavarría Pouymiró, directora de Artes Plásticas, de la muestra

Le Parc. Lumière, el jueves 10 en la Galería Latinoamericana. Esta constó de tres instalaciones realizadas *in situ*, *Lumière en vibration*, *Lumière visualisée* y *Lumière en mouvement*, todas basadas en efectos producidos por luces y reflejos.

Cantos de Sara González

Con *Cantos de mujer* la cantautora cubana Sara González concluyó, el viernes 11 de diciembre, en la Sala Che Guevara, el homenaje que durante el año 2009 ofreció a la Casa por sus cincuenta años. En este último concierto de su gira nacional, Sara estuvo acompañada por su grupo, que lidera el maestro Pucho López, y además, por Marta Campos y Heidi Igualada.

Casa Tomada

Para concluir, y culminar, el año de celebraciones por el aniversario 50 de la Casa de las Américas, la Casa fue «tomada», literalmente, «no por misterios o fantasías, no por el mercado ni la banalidad, sino por un énfasis creativo

y reflexivo desde la diversidad». *Casa Tomada*. II Encuentro de Jóvenes Artistas y Escritores de América Latina y el Caribe, fue espacio de confluencia de las variadas tendencias del arte y el pensamiento de nuestro tiempo, organizado por los jóvenes de la Casa para los jóvenes, desde el lunes 14 hasta el viernes 18 de diciembre de 2009. *Casa Tomada* fue continuación y ruptura, a partir del Encuentro de Jóvenes Artistas Latinoamericanos y del Caribe, ocurrido en octubre de 1983 en nuestra institución. El lunes 14, tras el recibimiento oficial en el Salón de Presidencia de los jóvenes invitados, por R.F.R., Marcia Leiseca y el Comité Organizador de *Casa Tomada*, quedó declarada la «toma» de la Casa con las palabras de Jaime Gómez Triana, coordinador general. A ellas siguieron la apertura, en el patio, por la Orquesta Mambo Jazz del Conservatorio Amadeo Roldán, que dirige Carlos A. Martínez, y con la participación especial del trompetista Alexander Abreu, mientras un grupo de diseñadores gráficos intervenían la pared de nuestro segundo edificio. En la Sala Che Guevara, el artista plástico Jorge Wellesley (Cuba), de Espacio 08, la musicóloga Susan Campos (Costa Rica), Raupa (Cuba), diseñador y creador del *spot* promocional de este encuentro, el escritor Washington Cucurto (Argentina), el dramaturgo Norge Espinosa (Cuba) y el teatrista Diego Aramburo (Bolivia) intercambiaron sus distintos criterios en el panel *Espacios: participación y legitimación, oportunidades del arte/creación joven, medios de comunicación masiva/medios alternativos, marginalidades*. En la tarde se inauguró en la Biblioteca la exposición bibliográfica *Asunto de circunstancia*, sobre la creación joven latinoamericana y caribeña y la intervención del espacio de la biblioteca por Nelson Ponce y estudiantes del Instituto Superior de Diseño Industrial. Concluyó la primera jornada, de vuelta en la Sala Che Guevara, con la proyección del documental *Sin mapa*, del grupo puertorriqueño Calle 13, que no pudo asistir a este evento. La presentación del material estuvo a cargo de Darsi Fernández, delegada general de la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) en La Habana. El martes 15, Douglas Argüelles (Cuba), de Espacio 08, y los poetas Viviana Vargas Galindo (Colombia), Alejandra Sequeira (Nicaragua) y Santiago Vizcaíno (Ecuador) conversaron en el panel *Poéticas: nuevos lenguajes/nuevos temas, estética y creación, perspectivas*. En la tarde, mientras en la Galería Mariano, Diego Aramburo y muchos jóvenes interesados desarrollaban un ta-

ller de teatro que concluyó el viernes 18, en la Sala Manuel Galich leían textos suyos en el espacio De contrabando, Washington Cucurto, Santiago Vizcaíno, Alejandra Sequeira, el uruguayo Gabriel Schutz, la ecuatoriana Aleyda Quevedo y Carlos Bernal, editor de la Casa que condujo el espacio. Al anochecer, acudieron los invitados, en la Casa del ALBA, a la presentación del primer número de la revista *Amios*, a cargo de Guillermo Rodríguez Rivera y Francisco López Sacha, y al recital poético de R.F.R., Roberto Manzano y Omar Pérez. El miércoles 15, participaron en el panel *Desplazamientos: migraciones, resistencia cultural, sentido de pertenencia, asimilación, transculturación, (des)territorialización* la profesora Vilma Díaz (Cuba), el documentalista Alejandro Ramírez (Guatemala), Gabriel Schutz (Uruguay), escritor, el musicólogo Alejandro L. Madrid (México-Estados Unidos) y el artista Héctor Iván Delgado (México). Le siguió el panel *Re-conocimientos: identidad, referentes culturales, nuevos movimientos sociales y responsabilidad del intelectual*, con la artista plástica Raquel Paiewonsky (República Dominicana), la crítica de arte Ana Longoni (Argentina), los científicos sociales Valeria Coronel (Ecuador) e Hiram Hernández Castro (Cuba) y la periodista Gloria Muñoz (México). En la tarde, Café Arteamérica, moderado por Cristina Figueroa, tuvo como invitada a Ana Longoni, y al anochecer, los trovadores Leonardo García, Inti Santana y Pedro Beritán musicalizaron la Biblioteca en una *Casa Trovada*. En la mañana del jueves 17 el evento dedicó un espacio a los ganadores del concurso convocado por la Casa y el Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (Clacso) *Cuba, a cincuenta años de la Revolución: balance, desafíos y perspectiva*. La muestra fotográfica *Pensar Cuba hoy (I)* con las obras premiadas de María Cienfuegos, Alejandro González y Lázaro Eduardo Herrera Bermúdez, se inauguró en la Sala Contemporánea. A esta siguió, en la Sala Che Guevara, el panel *Pensar Cuba hoy (II)*, con dos de los ganadores en ensayo: Kirenía Rodríguez Puerto y Julio César Guanche. Al mediodía, Aida Bahr, directora de la Editorial Oriente, y los historiadores Berta Álvarez Martens y Ariel Dacal Díaz presentaron el libro *El poder y el proyecto. Un debate sobre el hoy y el mañana de la revolución en Cuba*. En la tarde, Espacio para el riesgo recibió, en la Biblioteca, a Diego Aramburo, Ana Longoni, Norge Espinosa, el argentino Gastón Zambón y al grupo puertorriqueño Jóvenes del 98; mientras,

en la Sala Contemporánea, tenía lugar Música en la Casa: *Voces de ida y vuelta*, que reunió a Susan Campos, Alejandro L. Madrid, la estudiosa cubana Ailer Pérez, el jazzista Harold López Nussa y el reguetonero Baby Loes, ambos cubanos, a cuyo intercambio precedió la presentación digital del número 25 del *Boletín Música* de la Casa por el mexicano Daniel Rendón y la descarga de Harold y su hermano, el baterista Ruy Adrián. En la noche los jóvenes intercambiaron ideas con R.F.R., en «Felices los normales», que moderó Jaime Gómez Triana. El viernes 18 los pasillos, las oficinas, la Casa toda fue tomada: Washington Cucurto, quien dirige la editorial-cooperativa Eloísa Cartonera, organizó un taller de libros manufacturados en la Biblioteca; en la Sala Che Guevara se presentaron los Jóvenes del 98; Alejandro L. Madrid y Susan Campos se «cruzaron» en el departamento de Música; en el departamento de Comunicación e Imagen ocurrió otro «Cruces» entre Gloria Muñoz, Hiram Hernández Castro y Alejandro Ramírez. En la tarde, el segundo piso fue «escenario» de *Fragments líquidos*, la lectura de teatro semimontado que resultó del taller impartido por Diego Aramburo; por toda la Casa se extendían las exposiciones e intervenciones de los artistas Raquel Paiewonsky, Espacio 08. Ruslán Torres, Douglas Argüelles, Jorge Wellesley (*performance*, video, pinturas), Raupa (video, instalación), Héctor Iván Delgado (vídeo, *performance*); en Comunicación e Imagen se proyectaron audiovisuales de/con Alejandro Ramírez y René Arencibia y en la Sala Che Guevara los «contrabandistas» del martes junto al mexicano Osiris González y los cubanos Yanelys Martínez y Alfredo Nicolás Lorenzo, leyeron poesía y narraciones breves. En la noche, el concertazo de clausura hizo retumbar la Sala Che Guevara con la actuación de Alexander Abreu y Havana D'Primera y los invitados, Robertico Carcassés (piano), Francis del Río (cantante), Carlos del Río (bajo), Carlos Millares (saxo), Tirso Duarte (cantante), que concluyó esta segunda, y esperemos que no última, toma de la Casa por jóvenes de la América Latina y el Caribe nuestros.

Texturas caribeñas, programa de clausura

El Centro de Estudios del Caribe (CEC) concluyó las actividades que durante el año 2009 dedicó a estudiar y homenajear tres importantes textos de la región: *Cahier d'un retour au pays natal* (1939), de Aimé Césaire; *El reino de*

este mundo (1949), de Alejo Carpentier; y *Éloge de la Créolité* (1989), de J. Bernabé, R. Confiand y Patrick Chamoiseau. El lunes 21 de diciembre, en la Sala Manuel Galich, el profesor español José Manuel Cruz Rodríguez, de la Universidad de La Laguna, Canarias, ofreció la conferencia *Antillanité y Créolité en Martinica: la identidad en la denominación y las marcas espacio-temporales del discurso literario*, a la que siguió *Espacios y políticas editoriales en el Caribe, una ruta de integración cultural*, del profesor Ariel Camejo, coordinador de este programa de estudios.

Premio Casa 2010

La edición 51 del Premio Literario Casa de las Américas quedó inaugurada el lunes 18 con la constitución, en la Sala Che Guevara, del jurado: Graciela Aráoz (Argentina), Jotamario Arbeláez (Colombia), José María Memet (Chile) y Marino Wilson Jay (Cuba), en poesía; Peki Andino (Ecuador), Sara Joffré (Perú) y Raúl Martín (Cuba), en teatro; los brasileños Antonio Carlos Mazzeo, Carlos Walter Porto-Gonçalves y Neide Esterci, en literatura brasileña; Mark McWatt (Guyana), Margaret Shrimpton (Gran Bretaña-México) y Samuel Furé Davis (Cuba), en literatura caribeña en inglés o creol; y Carmen Bohórquez (Venezuela) y los cubanos Pedro Pablo Rodríguez y Juan Valdés Paz, en el Premio extraordinario Bicentenario de la Emancipación Hispanoamericana. (El texto leído en la inauguración por Pedro Pablo Rodríguez se publica en este número de la revista *Casa de las Américas*). Como es habitual, el jurado partió a Cienfuegos, donde se presentaron los Premios Casa de las Américas 2009, las publicaciones periódicas y otros títulos del Fondo Editorial, en la librería Dionisio San Román. El lunes 25, en la Sala Manuel Galich, Juan Valdés Paz y Carmen Bohórquez intercambiaron en la mesa redonda *La emancipación de nuestra América a la luz del bicentenario* y, a las 5:00 de la tarde, Nahela Hechavarría Pouymiró, directora de Artes Plásticas, inauguró *De Haití a México: revoluciones en (bi)centenario*, con obras de la Colección Arte de Nuestra América, de la Argentina, Colombia, Chile, Haití y México expuestas en el vestíbulo y el segundo piso. El martes 26, el ensayista puertorriqueño Juan Flores ofreció la conferencia *Historia y culturas sobre latinos en los Estados Unidos*; Aurelio Alonso y Esteban Morales presentaron

el libro *Al cruzar las fronteras*, de Antonio Aja Díaz, director del Programa de Estudios sobre Latinos en los Estados Unidos; Mark McWatt, Margaret Shrimpton y Samuel Furé Davis disertaron sobre *Aprender y enseñar las literaturas del Caribe: retos y experiencias*; y Peky Andino, Sara Joffré y Raúl Martín participaron en el debate *Textos, escenarios y encrucijadas: poéticas del teatro latinoamericano actual*. El miércoles 27 Graciela Aráoz, Jotamario Arbeláez, José María Memet y Marino Wilson Jay (Cuba) realizaron una lectura de poesía en la Sala Manuel Galich y, más tarde, en la Sala Che Guevara, fueron presentados los libros ganadores del Premio Casa de las Américas 2009: *Bugalú y otros guisos: ensayos sobre culturas latinas en Estados Unidos*, de Juan Flores; *El exilio voluntario*, de Claudio Ferrufino-Coqueugniot (novela, Bolivia); *Mañana es lejos (memorias verdes de los años rabiosos)*, de Eduardo Rosenzvaig (testimonio, Argentina); *Réquiem*, de Lêdo Ivo (poesía, Brasil); *La prometida del señor de la montaña*, de Yolí Fidanza (novela para niños, Argentina); *El alternado paso de los hados*, de Carlos Germán Belli (Perú, Premio de poesía José Lezama Lima); *La ceiba de la memoria*, de Roberto Burgos Cantor (Colombia, Premio de narrativa José María Arguedas), y *Globalización e identidades nacionales y postnacionales... ¿de qué estamos hablando?*, de Grínor Rojo (Chile, Premio de ensayo Ezequiel Martínez Estrada). En la noche del jueves 28, Jorge Fonet, director del Centro de Investigaciones Literarias (CIL), dio a conocer a los premiados: en poesía, *Crónicas de muertes dudosas*, de Bruno Di Benedetto (Argentina), con menciones para *Las nuevas epopeyas*, de Guillermo Rivera (Chile), *Carta natal al país de los locos* (Poeta en Escocia), de Javier Alvarado (Panamá) y *Antífona de las islas* (Sinfonía poemática), de Manuel García Verdecia (Cuba); en teatro, la obra ganadora fue *Al otro lado del mar*, de Jorgelina Cerritos (El Salvador), y recibieron menciones *Barbarie*, de Sergio Blanco (Uruguay) y *Las dos caras de la moneda*, de Cheddy Mendizábal Álvarez (Cuba); el premio de literatura caribeña en inglés o creol fue para *Approaching Sabbaths*, de Jennifer Rahim (Trinidad y Tobago) y *I Name Me Name*, de Opal Palmer Adisa (Jamaica), recibió mención honorífica; *Aprendiz de Homero*, de Nérida Piñon, recibió el premio de literatura brasileña, y obtuvieron menciones *Operação Condor. O Sequestro dos Uruguaios*, de Luiz Cláudio Cunha; *Memórias de un intelectual comunista*, de Lean-

dro Konder y *Graciliano Ramos: um escritor personagem*, de María Isabel Brunacci. *Jugar con fuego. Guerra social y utopía en la independencia de América Latina*, de Sergio Guerra Vilaboy (Cuba), obtuvo el Premio extraordinario Bicentenario de la Emancipación Hispoamericana. Por décima ocasión la Casa otorgó premios de carácter honorífico: Premio de poesía José Lezama Lima a *El cristal entre la luz*, de Manuel Orestes Nieto (Panamá); Premio de narrativa José María Arguedas a *Tratado del amor clandestino*, de Francisco Proaño Arandi (Ecuador), y Premio de ensayo Ezequiel Martínez Estrada a *Relatos de época: una cartografía de América Latina (1880-1920)*, de Adriana Rodríguez Pérsico (Argentina).

Exposición dedicada a festejos del Bicentenario

La muestra *Memoria del Perú: textiles y cerámicas precolombinas*, una de las acciones por el bicentenario de la emancipación latinoamericana, fue inaugurada el jueves 4 de febrero en la Galería Mariano, por la directora de esa galería, Aurora Díaz. Unas veinte piezas de la cultura chancay componen esta exposición, con la que contribuyó de manera especial el arquitecto cubano Reinaldo Estévez.

Presentación de Casa de las Américas 257

El número 257 de la revista *Casa de las Américas*, monográfico dedicado a la *Presencia ecuatoriana*, nuevamente impreso con el apoyo del Ministerio de Cultura del Ecuador, se presentó el miércoles 10 de febrero en la Sala Manuel Galich. El viceministro de Cultura, Paco Salazar, quien encabezó la delegación de ese país, pronunció las palabras a propósito de esta coedición, tras las que María Elena Vinuesa presentó el número con el siguiente texto:

Ser ecuatoriana y de la Casa es buena razón para corresponder al privilegio de presentar el número 257 de nuestra revista, aunque confieso que solo acepté la invitación porque el compañero Fernández Retamar no me dejó más alternativa. Entonces cedí por completo al gozo de transitar una y otra vez por el Ecuador contemporáneo que esta revista captura. Indagué en la razón y sinrazón de aquellos que protagonizan la historia y me acerqué a la historia

desde la verdad y la ficción de los que han decidido contarla. Me representé una y otra vez los paisajes humanos que de algún modo también están en mi esencia; respiré el oxígeno casi asfixiante de los Andes, la oscuridad antigua de sus habitantes, la inquietante mirada de una Naturaleza amenazada. // Debo reconocer que de muchas maneras el Ecuador es hoy un país que inspira futuro. Voz autorizada en la palestra política, rostro cotidiano en las noticias, y hasta destino preferente de los buscadores de fortuna. Pero cuando mi país era solo una latitud lejana y ajena en la mitad del mundo, la Casa de las Américas y la intelectualidad ecuatoriana ya tejían el infinito abrazo que hoy –y por segunda vez– se vuelve revista. La primera fue la 127 del verano de 1981. // Antes de eso, el paso de los escritores ecuatorianos por la Casa había quedado marcado con la presencia de Benjamín Carrión, Jorge Enrique Adoum, Manuel Medina Castro, Agustín Cueva, Miguel Donoso Pareja, Iván Egües, Pedro Ilonka Vargas, Pedro Jorge Vera, Raúl Pérez Torres; algunos con entrañables lazos de amistad y afecto con Haydee Santamaría. // Luego llegaría la obra y la amistad de muchos otros, entre ellos Julio Pazos, Eliécer Cárdenas, Alfredo Pareja Díaz-Canseco, Abdón Ubidia, Ulises Estrella, Raúl Vallejo, Alberto Acosta, Francisco Proaño Arandi, quien además recientemente acaba de merecer el Premio de narrativa José María Arguedas que otorga la Casa. Vale mencionar, del mismo modo, la huella de artistas como Wilson Pico, Camilo y Diego Luzuriaga, Natacha Salguero, Peki Andino; sin olvidar que Arístides Vargas y Charo Frances, para nosotros también son ecuatorianos. // Tan hermosa relación justificó en 1979 y 1999 la celebración en Quito de los aniversarios de la Casa y sentó las bases para que el Ministerio de Cultura del Ecuador aceptara con gusto festejar nuestro aniversario cincuenta. Con ese propósito, desarrolló con éxito todo un programa de acciones que se inició en noviembre de 2008 y que concluyó en la noche quiteña del 2 de octubre de 2009 cuando la Casa de las Américas, en las manos de la compañera Marcia Leiseca, recibió la Medalla Bicentenario, la más alta condecoración que otorga ese Ministerio, honor que compartimos con el hermano Jorge Enrique Adoum, condecorado *post mortem*. // En ese contexto de mutuo respeto y admiración nació esta segunda entrega de la revista *Casa*, que se declara solidaria con el proceso renovador que el pueblo ecuatoriano protagoniza desde enero de 2007. Y es en ese

sentido que el número 257 de *Casa*, además de ser una hermosa revista de letras y pensamiento, se vuelve excelente herramienta para comprender la compleja y polémica realidad que viven ese país y el mundo. // De especial interés resulta en «Documentos», el discurso del compañero Rafael Correa en la toma de posesión presidencial de agosto de 2009, en tanto balance de la primera gestión del gobierno de la Revolución Ciudadana y análisis de los cinco ejes propuestos para su acción, lo cual resulta imprescindible para responder a ese «cambio de época» que tanto necesitamos: la revolución constitucional; la lucha contra la corrupción y la impunidad; la revolución económica y su adhesión a la doctrina del socialismo del siglo *xxi* que implica reconocer la supremacía del ser humano sobre el capital –el ser humano no como un factor más de producción, sino como fin mismo de la producción–; la revolución en las políticas sociales con el especial reconocimiento a la población inmigrante y a la juventud, así como la consolidación de políticas culturales que favorezcan el diálogo entre lo diverso, la creación intelectual y artística. Como quinto eje, el rescate de la dignidad, la soberanía y la integración latinoamericana. Correa insiste en que el reto no es ayudar a los pobres, sino erradicar para siempre las causas de la pobreza, llegar a construir una sociedad que respete en todas sus dimensiones la dignidad de las personas y las colectividades; alcanzar con todos y para todos el buen vivir, en quechua el *sumak kausay*. // Es precisamente sobre esto último, que los editores de la revista *Casa* han tenido el acierto de poner en nuestras manos un texto absolutamente esclarecedor de ese concepto del buen vivir. Se trata del ensayo de Alberto Acosta que aparece en la sección «Hechos/Ideas» y que nos ofrece un cuidadoso análisis de la *Constitución de Montecristi*, instrumento jurídico fundamental para el Estado ecuatoriano y posibilidad cierta de un nuevo pacto de convivencia entre el Estado y los ciudadanos/las ciudadanas. El buen vivir o *sumak kausay* aparece como categoría en la filosofía de las sociedades indígenas ancestrales, y su replanteamiento en el contexto de la nueva constitución ecuatoriana supone de hecho el cuestionamiento del tradicional concepto de desarrollo, entendido según los paradigmas del mundo occidental; es una oportunidad para construir colectivamente una nueva forma de vida a partir de una serie de derechos y garantías sociales, económicas y ambientales; es una

visión diferente y más compleja de los problemas del mundo. Un enfoque que propone incluso una nueva arquitectura de pensamiento porque «requieren conceptos, indicadores y herramientas propias, que permitan hacer realidad esa nueva forma de vida equilibrada entre todos los individuos y las colectividades, con la sociedad y con la Naturaleza»; esta última reconocida por primera vez como sujeto de derecho. Acosta sustenta los valores y desafíos de tales postulados y su reflexión es útil para entender –como contradicción y como proceso– causas y consecuencias de algunos de los más recientes conflictos y debates que la sociedad civil ecuatoriana ha confrontado. // La sección «Hechos/Ideas» nos convoca a otra mirada del Ecuador desde la historia misma de las letras ecuatorianas. En las contribuciones de Raúl Pérez Torres y de Francisco Proaño Arandi, autores y narrativas son situadas y examinadas desde las motivaciones y sustratos de sus respectivas estéticas y contextos. Ambos ensayos se convierten en el necesario marco de referencia para las propuestas que siguen tanto en el orden formal, como en la diversidad de tópicos y lenguajes. // Del mismo modo, la revaloración crítica de la obra e impronta de uno de los intelectuales más comprometidos y consecuentes de la América Latina, el ecuatoriano Agustín Cueva, aparece desde la perspectiva de su compatriota Abdón Ubidia en la sección «Notas» y muy oportunamente ese texto anticipa la voz enérgica del propio Cueva, que desde «Páginas salvadas» nos advierte de la falacia y coartadas de celebraciones o conmemoraciones como la que, en aquel entonces (1991), pretendía imponer España sobre el V Centenario. Sin lugar a duda, vale la pena releer a Cueva cuando de lo que se trata ahora es de situar en justo lugar lo que ha de ser para nosotros, latinoamericanos y caribeños, el festejo de nuestro Bicentenario. Es en ese sentido que el texto de Bolívar Echeverría publicado en «Notas» bajo el título de «Independientes, ¿quiénes?» nos coloca de lleno en el centro del debate. // La sección «Letras», seguida de «Figuraciones», resulta el espacio más extenso y novedoso de esta revista, donde nos sorprenden con el ingenio y oficio veintiocho artistas de la palabra. De ellos, doce nacidos después de 1969, y por tanto exponentes de la joven generación de poetas y narradores ecuatorianos, cuya presencia en este número significa un gesto de continuidad, de búsqueda, de futuro. De ese modo, nombres establecidos como Julio Pazos, Humberto

Vinueza, Antonio Preciado, Eliécer Cárdenas, Ulises Estrella, Iván Egües, Raúl Vallejo, Miguel Donoso Pareja, dialogan con Paul Puma, Cristian AVECILLA Sigüenza, Santiago Vizcaíno, Aleyda Quevedo, Ernesto Carrión, Rocío Sorio, Johanna López Santos, por citar solo algunos autores. // Y porque la Casa no acepta su ausencia, «Letras» se inicia con el poema «Río de pies y pelo», de Jorge Enrique Adoum, cuya palabra regresa igualmente diáfana en la conversación que sostuvo en 2005 con Edwin Madrid y que ha sido reservada para la sección «Entrevistas». // Mención aparte merece el hecho de que, en el centenario de Juan Bosch, la revista ofrece un testimonio de valor excepcional para los estudiosos de la obra y la vida de este intelectual y político dominicano. Se trata de la entrevista íntegra que concediera Bosch al investigador cubano Pedro Simón, en ocasión de su participación en el jurado del Premio Literario de 1981. // En las páginas dedicadas a «Libros», la revista celebra la circulación de cuatro nuevos títulos. El primero es la edición venezolana de *El desafío y la carga del tiempo histórico. El socialismo en el siglo XXI*, del filósofo húngaro István Mészáros, galardonado con el Premio Libertador al Pensamiento Crítico 2009, y obra fundamental para el análisis y la acción en nuestro tiempo, según lo expone en amplia reseña el investigador cubano Aurelio Alonso. El segundo, *La pluma y el bisturí*, de Luisa Valenzuela, Raúl Brasca y Sandra Bianchi, compila ensayos, ponencias y cuentos del Primer Encuentro Nacional de Microficción celebrado en la Argentina, y asoma a nuestra mirada desde el ojo crítico y cuestionador de Hugo Luis Sánchez. A estas propuestas sigue el libro *Territorios de la ficción. Lo fantástico*, de la ensayista, crítica, narradora y poeta argentina Rosalía Campra, cuidadosamente revisado por un verdadero experto en el tema, nuestro José Miguel Sardiñas. Y finalmente, la edición cubana de *Tony Guiteras. Un hombre guapo*, desde la aproximación que su autor Paco Ignacio Taibo II hace de esta importante personalidad de la historia de Cuba y nos llega en el comentario de otro estudioso de Guiteras, Newton Briones Montoto. // En «Al pie de la letra», *Casa* registra algunos sucesos del acontecer internacional político y cultural y deja constancia de esas despedidas que tanto duelen. Menciono solo dos: el querido y admirado compañero Cintio Vitier, considerado, al morir, el más importante escritor cubano vivo y uno de los más importantes de la lengua; y el Comandante de la Revolu-

ción Juan Almeida Bosque, uno de los más antiguos y destacados combatientes de la Revolución Cubana y cuyo libro *Contra el agua y el viento* fuera merecedor, en 1985, del Premio Casa de las Américas en el género testimonio. // «Recientes y próximas» da cuenta del quehacer cotidiano de los hombres y mujeres que día a día construimos la magia de esta Casa. Libros, revistas, conferencias, exposiciones, conciertos, visitas, viejos y nuevos amigos. Me percaté de que cuando un hecho no aparece documentado en la revista *Casa*, una puede tener la certeza de que realmente no ha ocurrido. // Por último, quiero comentar la excelente factura editorial que exhibe este número, cuyo diseño se apropia de una valiosa y representativa muestra del arte ecuatoriano. Aquí están artistas fundamentales como Osvaldo Guayasamín, Eduardo Kingman, Enrique Tábara, Luisa Chiriboga, Francisco Cifuentes, María Salazar, Pilar Bustos. Sus obras otorgan rostro y color a los seres y espacios imaginados que habitan esta revista. Desde allí nos miran con elocuente silencio como invitándonos a conocer sus propias historias. // Por mi parte, acepté su invitación y como quiteña que soy, me descubrí fragmentada y rescrita en las muchas otras quiteñas que transitan por estas páginas. Sentí el orgullo de ser una ecuatoriana que necesita de su cubanidad para estar completa. Gocé el privilegio de ser una cubana más dentro de esta Isla que es mi casa. // Muchas gracias a todos los que han hecho realidad el número 257 dedicado a la presencia entrañable de los ecuatorianos y las ecuatorianas entre nosotros. // Muchas gracias a los compañeros y las compañeras del Ministerio de Cultura del Ecuador por acompañarnos en tan noble empeño. // A todos ustedes, muchas gracias.

La Casa en la Feria Internacional del Libro, Cuba 2010

Como cada año, la Casa participó en la 19. Feria Internacional del Libro Cuba 2010, cuyo capítulo habanero transcurrió en el Parque Morro-Cabaña de La Habana, entre el 12 y el 21 de febrero. Con la presentación del volumen *Destino: Haydee Santamaría* –selección de cartas enviadas entre 1960 y 1980 por artistas e intelectuales a la directora-fundadora de la Casa–, por Silvia Gil, Ana Cecilia Ruiz Lim y R.F.R., se inició el programa del Fondo Editorial el

viernes 12 de febrero, en la Sala José Lezama Lima. Más tarde, en la Sala Nicolás Guillén, los editores Ana María Caballero, Ingrid González, Reinier Pérez-Hernández, Roberto Zurbano, director del Fondo Editorial, y Jorge Fornet, director del CIL, presentaron los Premios Casa y los Premios Extraordinarios del año 2009. El sábado 13 los escritores Roger Toumson, Ernest Pépin y Gilda Gonfrier, junto al actor Gilbert Laumord, todos de Guadalupe, expusieron sus conceptos acerca de la literatura de su país en una mesa redonda en torno a este tema realizada en la Sala Alejo Carpentier. El domingo 14 estuvo dedicado al teatro: Rubén Darío Salazar, director del Teatro de las Estaciones, de Matanzas, presentó *La calle de los fantasmas y otras obras de títeres* de Javier Villafañe, compilado por Jaime Gómez Triana y Freddy Artilles; también en la Sala Alejo Carpentier, Vivian Martínez Tabares, su directora, presentó el número 150 de la revista *Conjunto*. El lunes 15 Yolanda Wood y Ernesto Sierra presentaron en la Sala Lecturas en la Red la multimedia *30 años de la revista Anales del Caribe*. En la Sala Alejo Carpentier, Roberto Zurbano presentó *Tres documentos de Nuestra América*, que reúne la «Carta de Jamaica», de Simón Bolívar, el ensayo de José Martí «Nuestra América» y la «Segunda Declaración de La Habana»; más tarde la escritora, teatrista y poeta dominicana Chiqui Vicioso presentó el más reciente número de la revista *Anales del Caribe*, con un dossier dedicado a la figura de Aimé Césaire, sobre quien el escritor guadalupéño Ernest Pépin compartió su «Homenaje a Aimé Césaire», discurso pronunciado en la ceremonia de apertura del Salón del Libro de Pointe-à-Pitre, el 23 de abril de 2008. La jornada concluyó, en la Sala José Antonio Portuondo, con el homenaje que la Oficina de Publicaciones Seriadas y de los organizadores de la Feria Internacional del Libro, Cuba 2010, rindió a los cincuenta años de las revistas *Cine Cubano* y *Casa de las Américas*, sobre las cuales hablaron Reynaldo González, uno de los escritores a quienes se dedicó la Feria, Omar González, director del Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos, y R.F.R. El martes 16 de febrero, en la Sala Manuel Galich de la Casa, los escritores Ernest Pépin, Roger Toumson y Gilda Gonfrier conversaron sobre la literatura de su país en el panel *Una isla en casa: Guadalupe*, mientras el actor Gilbert Laumord declamaba poesía. El mismo día, pero en la Sala Lecturas en la Red de la Cabaña, María Elena Vinuesa presentó la multimedia *Custodias de*

luz, de Diego Silva Silva, Premio de Composición Casa de las Américas 2004, y el número 25 del *Boletín Música*. El viernes 19 de febrero Roberto Zurbano moderó en la Sala Nicolás Guillén la mesa *Los cincuenta años del Fondo Editorial de la Casa de las Américas*, en la que participó Esther Acosta, quien fue subdirectora del Fondo por más de diez años. En la Sala Alejo Carpentier Reinier Pérez-Hernández y Roberto Zurbano presentaron, un poco más tarde, dos novedades de la colección La Honda, cuyos autores renuevan el catálogo editorial: *La breve y maravillosa vida de Oscar Wao*, novela del dominicano Junot Díaz, y *Palacio quemado*, del boliviano Edmundo Paz Soldán; se les unieron a los presentadores la editora María Elena Pérez y Jorge Fonet, para comentar cuatro títulos de la Colección Literatura Latinoamericana y Caribeña: *Las venas abiertas de América Latina*, de Eduardo Galeano; *Los días terrenales*, de José Revueltas; *Historias del Seno Mexicano*, de Carlos de Sigüenza y Góngora y *Las tres mitades de Ino Maxo y otros brujos de la tribu*, de César Calvo. El sábado 20 se presentó, en la Sala Nicolás Guillén, el libro *Los jacobinos negros* (1938), ensayo histórico del trinitario C.L.R. James., por los intelectuales Graciela Chailloux, Jean Maxius Bernard, Consejero Cultural de la embajada de Haití en Cuba, Yolanda Wood, Roberto Zurbano y R.F.R. El domingo la Casa concluyó su programa de actividades con la presentación de la coedición de nuestro Fondo Editorial y Ediciones Unión del volumen *Mordiendo el frío*, del poeta ecuatoriano Edwin Madrid; estuvieron presentes el propio poeta, Jesús David Curbeo, Alex Fleites y Roberto Zurbano.

Mujeres y ambiente en coloquio

El Coloquio Internacional *Mujeres y ambiente en la historia y la cultura latinoamericanas y caribeñas*, que organiza el Programa de Estudios de la Mujer de la Casa, dirigido por Luisa Campuzano, quedó inaugurado el lunes 22 de febrero con las palabras de su organizadora. Entre las conferencias magistrales de María José Guerra Palmero (Universidad de La Laguna, Tenerife), *Ecofeminismos, desigualdades y globalización: una agenda para el siglo XXI*, y *La crisis del varón: viejas y nuevas masculinidades*, de Marina Subiráts (Universidad Autónoma de Barcelona) se intercaló la presentación de libros de la historiadora cubana María del Carmen Barcia, a quien estuvo

dedicada la 19. edición de la Feria del Libro de Cuba. La jornada del martes 23 comenzó con un homenaje a Lupe Vélez –vinculada con las luchas por la cultura en la Revolución y presidenta durante sus últimos años de la Fundación Antonio Núñez Jiménez– por un panel que integraron la filósofa Isabel Monal, la agrónoma Cary Cruz y los historiadores Armando Fernández y Reinaldo Funes, todos compañeros de Lupe en la Fundación. A continuación, las investigadoras Guadalupe Flores Grajales (Universidad Veracruzana, México), Niurka Pérez Rojas (quien leyó la ponencia de Daisy Rubiera), Elina Miranda (Universidad de La Habana) y Helena Maquieira (Universidad Autónoma de Madrid) compartieron sus reflexiones sobre el mundo de las deidades, las brujas y las diferentes visiones en torno a ellas. La tarde fue consagrada a homenajear a la escritora cubana Dora Alonso en su centenario, con dos mesas: una (sobre su período «criollista» y su obra testimonial), integrada por las investigadoras Denia García Ronda y Par Kumaraswami (Universidad de Manchester) y la escritora Mavis Dora Álvarez Licea; la segunda, formada por Paula Haydee Guillarón Carrillo, Mónica Orges Robaina y la editora Ana María Muñoz Bachs. El miércoles 24 leyeron sus ponencias Victoria Prieto Grandal (España), Marcela Suárez (México), Catharina Vallejo (Canadá), Oswaldo Voysest (Estados Unidos), Gerardo Bustamante Bermúdez (México), Krishna Naranjo Zavala (México), Berenice Romano Hurtado (México), Christopher Nielsen (Estados Unidos), Rosa Elena López García (México), Sophie M. Lavoie (Canadá), Claudia Arteaga (Estados Unidos) y Mihaela Comsa (México). En la tarde del jueves 25 –la mañana fue libre– con la conferencia de Armando Nova (Cuba), *Importancia estratégica de la agricultura cubana*, se inició el panel *La mujer rural en Cuba*, en el que participaron las investigadoras Niurka Pérez Rojas, Miriam García Aguiar, Yenisei Bombino Companioni, Yuliet Cruz Martínez y Débora La O Calaña presentaron el libro *Cincuenta voces y rostros de líderes campesinas cubanas*. Luego presentaron ponencias Isabel Castañeda Pérez, Gonzalo Rubio Mejías y Adianys Collazo Allen. El concierto del dúo de violinistas Contrastes puso fin a la jornada. El viernes 26 el panel *Mujeres y ambiente en el espacio de la ciencia* reunió a las especialistas Ramona Oviedo Prieto y Daysi Vilamajó; a este siguió un homenaje en recordación de María Teresa del Valle y María Elena Ibarra. La sesión de la tarde y última de

este decimoséptimo coloquio reunió a Margarita Mateo, Mariana Serra, Sarah Moldenhauer (Alemania), Ivonne Sánchez Becerril (México), Nanne Timmer (Holanda), Jan Mennell (Canadá), Aurora Alcalde Ramírez (España), Verónica Perales Blanco (España) y Gertrudis Rivalta. Un tante-en-pié de despedida en la Galería Mariano y la conferencia-concierto que en la Iglesia de San Francisco de Paula ofrecieron la especialista María de las Gracias Bernardo, el Conjunto de Música Antigua Ars Longa y jóvenes del Conservatorio Amadeo Roldán, concluyeron el coloquio.

De visita

En diciembre de 2009 visitaron la Casa María de los Ángeles Flórez Prida, embajadora de Cuba ante la Unesco y el artista plástico argentino Julio Le Parc. En enero de 2010 nos visitaron la pintora ecuatoriana Pilar Bustos –de quien aparecen obras en nuestra pasada entrega, *Casa 257*–; el historiador y científico social colombiano Renán Vega Cantor, acompañado de su esposa; el poeta y periodista argentino, colaborador de la revista *Casa*, Sergio Marelli; James Early, director del estadounidense Cultural Heritage Policy Center for Folklife and Cultural Heritage Smithsonian Institution; el actor y poeta estadounidense Sean Francis; el cineasta haitiano Rassoul Labuchin y la esposa, en Cuba tras el terremoto, gracias a la gestión del Icaic. En febrero fueron atendidos los intelectuales guyaneses Ernest Pepin y Roger Toumson, Carlos Mauricio Funes, hijo del presidente de El Salvador, y Jorge Coscia, Secretario de Cultura de la Argentina.

PRÓXIMAS

Premio Literario Casa de las Américas 2011

La convocatoria al Premio Casa 2011 estará abierta hasta el 31 de octubre del 2010 • Las sesiones del evento transcurrirán del 17 al 27 de enero del próximo año

La Casa de las Américas convoca para el año 2011 a la LII edición de su Premio Literario. En esta ocasión podrán

concurrir obras inéditas en los géneros de novela, cuento y ensayo de tema artístico-literario, así como en la categoría de literatura testimonial. Podrán concurrir también autores de Brasil con libros de ficción escritos en portugués y publicados en esa lengua durante el bienio 2009-2010. Los autores hispanoamericanos y los ensayistas de cualquier nacionalidad que concursen este año deberán registrarse por las siguientes bases:

1. Podrán enviarse obras inéditas en español en los géneros de novela, cuento y ensayo de tema artístico-literario, así como en la categoría de literatura testimonial. Se considerarán inéditas aun aquellas obras que hayan sido impresas en no más de la mitad.
2. Podrán participar autores latinoamericanos, naturales o naturalizados. Por el premio de ensayo podrán concurrir también autores de cualquier otra procedencia, con un libro sobre la América Latina o el Caribe, escrito en español.
3. Los autores deberán enviar tres ejemplares mecanografiados, a dos espacios y foliados. Las obras no excederán de quinientas páginas.
4. Ningún autor podrá enviar más de un libro por género, ni participar con una obra en proceso de impresión, aunque esté inédita, o que haya obtenido algún premio nacional o internacional u opte por él mientras no se haya dado el fallo del Premio Casa de las Américas. Tampoco podrá participar en un género en el que hubiera obtenido ya este Premio, en alguno de los cuatro años anteriores.
5. Se otorgará un premio único e indivisible por cada género o categoría, que consistirá en tres mil dólares o su equivalente en la moneda nacional que corresponda, y la publicación de la obra por la Casa de las Américas. Se otorgarán menciones si el jurado las estima necesarias, sin que ello implique retribución ni compromiso editorial por parte de la Casa de las Américas.
6. Las obras serán firmadas por sus autores, quienes especificarán en qué género desean participar. Es admisible el seudónimo literario, pero en este caso será indispensable que lo acompañe de su identificación. Los autores enviarán sus respectivas fichas biobibliográficas.
7. La Casa de las Américas se reserva el derecho de publicación de la que será considerada primera edición de las obras premiadas, hasta un máximo de diez mil ejemplares, aunque se trate de una coedición o de reimpressiones coeditadas. Tal derecho incluye no solo evidentes aspectos

económicos sino todas las características gráficas y otras de la mencionada primera edición.

8. Las obras deberán ser remitidas a la Casa de las Américas (3ra y G, El Vedado, La Habana CP 10400, Cuba), o a cualquiera de las embajadas de Cuba, antes del 31 de octubre del año 2010.

9. Los jurados se reunirán en La Habana en enero del año 2011.

10. La Casa de las Américas no devolverá los originales concursantes.

11. El incumplimiento de alguna de estas bases conducirá a la invalidación del Premio otorgado.

La Casa de las Américas anuncia que una vez más entregará tres premios de carácter honorífico. Dichos premios (José Lezama Lima, de poesía; José María Arguedas, de narrativa, y Ezequiel Martínez Estrada, de ensayo) se otorgarán a obras relevantes escritas por un autor de nuestra América, cuya primera edición en español sea de los años 2008 o 2009. En el caso de los libros de ensayo se tendrán en cuenta también aquellos sobre tema latinoamericano y caribeño, publicados asimismo en español, sea cual fuere la nacionalidad de sus autores. Las obras concursantes, en lugar de ser enviadas por los autores, serán nominadas exclusivamente por un Comité creado al efecto. **C**

Cierre de la información: 28 de febrero de 2010

